

1ST FORUM ON CULTURAL MISUNDERSTANDINGS

EU-CHINA

PROGRAMME | 02-05 NOV '21

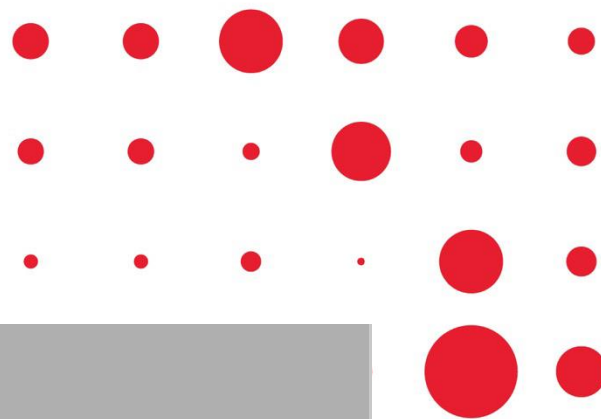


an event funded by the European Union

TUESDAY

1ST FORUM ON CULTURAL MISUNDERSTANDINGS

EU-CHINA



Chinese time		CET		Tuesday, 2 November 2021 Facilitator: Mr. CHEN Ping	
start	end	start	end		
15:30	15:50	8:30	8:50	Opening / Welcome address	H.E. Nicolas Chapuis, Ambassador
15:50	16:25	8:50	9:25	Presentation of the Dictionary of Misunderstandings / Methodology	Steering Committee: HUANG Ping Alain Le Pichon Tinka Reichmann ZHAO Tingyang
16:25	16:30	9:25	9:30	Organisational issues	Michael Mechthold-Jin
16:30	17:00	9:30	10:00	Keyword 1: 己 / individual 10 minutes: presentation of the Chinese perspective 10 minutes: presentation of the European perspective 10 minutes: discussion by authors	SUN Xiangchen Michel Espagne
17:00	17:20	10:00	10:20	Keyword 1: 己 / individual general discussion	participants
17:20	17:30	10:20	10:30	10-minute break	
17:30	18:00	10:30	11:00	Keyword 2: 和 / harmony 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	ZHAO Tingyang Carlo Ratti
18:00	18:20	11:00	11:20	Keyword 2: 和 / harmony general discussion	participants

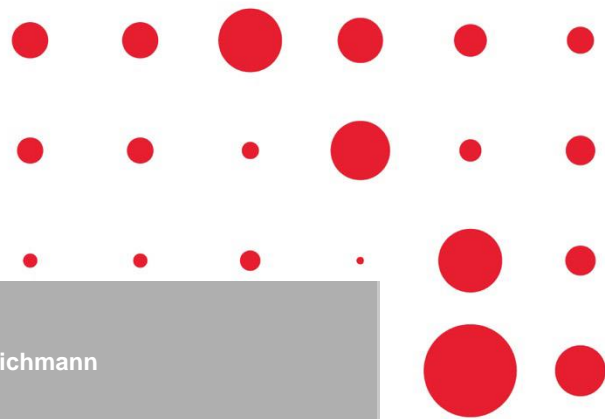
02 NOV



WEDNESDAY

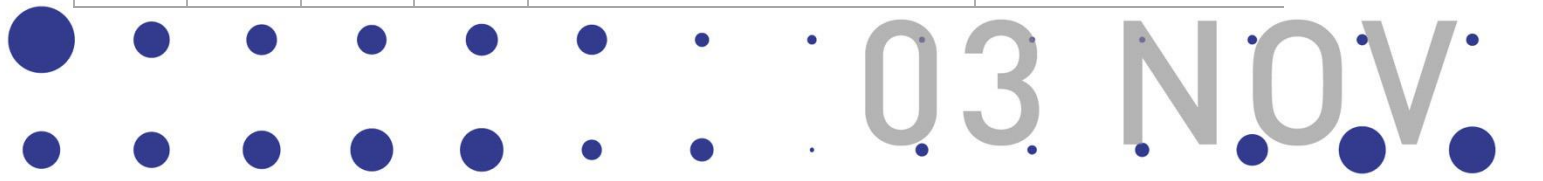
1ST FORUM ON CULTURAL MISUNDERSTANDINGS

EU-CHINA



Chinese time		CET		Wednesday, 3 November 2021 Facilitator: Professor Tinka Reichmann	
start	end	start	end		
15:30	15:35	8:30	8:35	Organisational issues	Michael Mechthold-Jin
15:35	16:05	8:35	9:05	Keyword 3: 法治 / rule of law 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	PAN Wei Hans-Peter Freymann
16:05	16:25	9:05	9:25	Keyword 3: 法治 / rule of law general discussion	participants
16:25	16:55	9:25	9:55	Keyword 4: 历史 / history 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	ZHAO Tingyang François Hartog
16:55	17:15	9:55	10:15	Keyword 4: 历史 / history general discussion	participants
17:15	17:25	10:15	10:25	10-minute break	
17:25	17:55	10:25	10:55	Keyword 5: 进步 / progress 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	HUANG Ping LAU Kinchi Michael Kahn-Ackermann
17:55	18:15	10:55	11:15	Keyword 5: 进步 / progress general discussion	participants
18:15	18:45	11:15	11:45	Keyword 6: 天下 / empire 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	Steering Committee: HUANG Ping Alain Le Pichon Tinka Reichmann ZHAO Tingyang
18:45	19:05	11:45	12:05	Keyword 6: 天下 / empire general discussion	participants

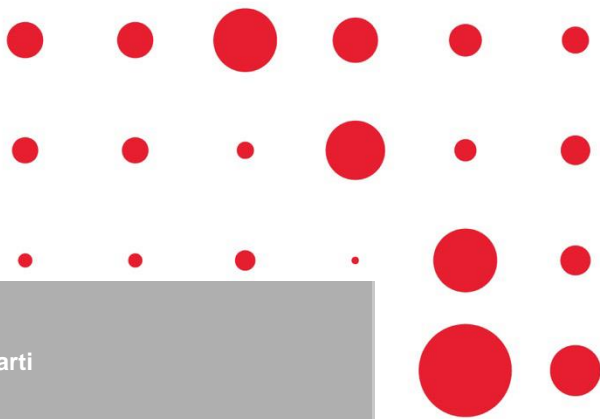
03 NOV



THURSDAY

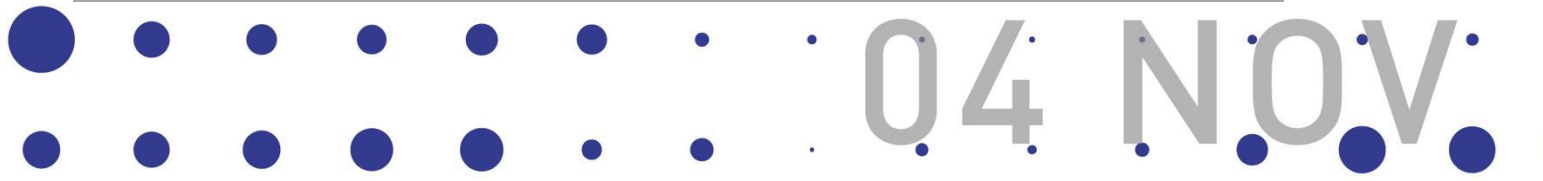
1ST FORUM ON CULTURAL MISUNDERSTANDINGS

EU-CHINA



Chinese time		CET		Thursday, 4 November 2021 Facilitator: Professor Roland Marti	
start	end	start	end		
15:30	15:35	8:30	8:35	Organisational issues	Michael Mechthold-Jin
15:35	16:05	8:35	9:05	Keyword 7: 私产 / private property 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	ZHU Andong Thomas Gergen
16:05	16:25	9:05	9:25	Keyword 7: 私产 / private property general discussion	participants
16:25	16:55	9:25	9:55	Keyword 8: 国 / nation, state 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	HUANG Ping LAU Kinchi Matthias Middell
16:55	17:15	9:55	10:15	Keyword 8: 国 / nation, state general discussion	participants
17:15	17:25	10:15	10:25	10-minute break	
17:25	17:55	10:25	10:55	Keyword 9: 自由 / liberty, freedom 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	BAI Gang Erik Guignard
17:55	18:15	10:55	11:15	Keyword 9: 自由 / liberty, freedom general discussion	participants
18:15	18:45	11:15	11:45	Keyword 10: 人情 / human (personal) debt, debt of gratitude 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	WENG Naiqun Gerald Cipriani
18:45	19:05	11:45	12:05	Keyword 10: 人情 / human (personal) debt, debt of gratitude general discussion	participants

04 NOV



FRIDAY

1ST FORUM ON CULTURAL MISUNDERSTANDINGS

EU-CHINA



Chinese time		CET		Friday, 5 November 2021 Facilitator: Professor LU JianDe	
start	end	start	end		
15:30	15:35	8:30	8:35	Organisational issues	Michael Mechthold-Jin
15:35	16:05	8:35	9:05	Keyword 11: 心 / heart 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	SUN Xiangchen Stefano Della Torre
16:05	16:25	9:05	9:25	Keyword 11: 心 / heart general discussion	participants
16:25	16:55	9:25	9:55	Keyword 12: 约 / contract 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	ZHU Andong Jean-Luc Mathon
16:55	17:15	9:55	10:15	Keyword 12: 约 / contract general discussion	participants
17:15	17:25	10:15	10:25	10-minute break	
17:25	17:55	10:25	10:55	Keyword 13: 礼 / norm, ritual 10 minutes: Chinese perspective 10 minutes: European perspective 10 minutes: discussion by authors	CHEN Bisheng Nikolas Århem
17:55	18:15	10:55	11:15	Keyword 13: 礼 / norm, ritual general discussion	participants
18:15	19:00	11:15	12:00	internal meeting assessment of the First Forum and discussion of next steps	H.E. Nicolas Chapuis and the Steering Committee

05 NOV

